

31997R0896

L 128/8

EIROPAS KOPIENU OFICIĀLAIS VĒSTNESIS

21.5.1997.

**KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 896/97**

(1997. gada 20. maijs),

**ar ko groza un labo Regulu (EK) Nr. 1663/95, kas nosaka sīki izstrādātus noteikumus Padomes Regulas (EEK) Nr. 729/70 piemērošanai attiecībā uz ELVGF Garantiju nodaļas grāmatojumu noskaidrošanas procedūru**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

*1. pants*

ņemot vērā Padomes 1970. gada 21. aprīļa Regulu (EEK) Nr. 729/70 par kopējās lauksaimniecības politikas finansēšanu<sup>(1)</sup>, kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1287/95<sup>(2)</sup>, un jo īpaši tās 5. panta 3. punktu,

Regulas (EK) Nr. 1663/95 7. panta 1. punktu aizstāj ar šādu punktu:

tā kā saskaņā ar 5. panta 2. punkta b) apakšpunktu Regulā (EEK) Nr. 729/70 Komisijai ir jānoskaidro 4. pantā minēto maksājumu aģentūru grāmatojumi līdz 30. aprīlim nākamajā gadā pēc attiecīgā finanšu gada;

“1. Lēmumos par grāmatojumu noskaidrošanu, kas paredzēti 5. panta 2. punkta b) apakšpunktā Regulā (EEK) Nr. 729/70, neskarot lēmumus, ko pieņem pēc tam saskaņā ar minētā panta 2. punkta c) apakšpunktu, nosaka izdevumus katrā dalībvalstī attiecīgajā finanšu gadā, kurus atzīst par tādiem izdevumiem, ko sedz ELVGF, pamatojoties uz Regulas (EEK) Nr. 729/70 5. panta 1. punkta b) apakšpunktā minētajiem pārskatiem un avansa maksājumu samazināšanu un atlikšanu attiecīgajā finanšu gadā, ietverot samazinājumus, kas minēti 4. panta 3. punkta otrajā daļā Komisijas Regulā (EK) Nr. 296/96<sup>(\*)</sup>.

tā kā lēmumi par grāmatojumu noskaidrošanu, kas minēti Regulas (EEK) Nr. 729/70 5. panta 2. punkta b) apakšpunktā, pamatojas tikai uz attiecīgo grāmatojumu pilnību, precizitāti un patiesīgumu; tā kā galīgo lēmumu pieņem tikai pēc tam saskaņā ar 5. panta 2. punkta c) apakšpunktu Regulā (EEK) Nr. 729/70 par tādu izdevumu uzņemšanos vai noraidīšanu, attiecībā uz kuriem avansa maksājumi ir samazināti vai atlikti, jo īpaši, ja tie ir samazināti vai atlikti, ievērojot 13. pantu Padomes Lēmumā 94/729/EK par budžeta disciplīnu<sup>(3)</sup> un/vai 4. panta 2. punktam Komisijas 1996. gada 16. februāra Regulā (EK) Nr. 296/96 par informāciju, kas dalībvalstīm jānosūta, un to izdevumu ikmēneša ieņēmumu iegrāmatošanu, kurus finansē no Eiropas Lauksaimniecības virzības un garantiju fonda (ELVGF) Garantiju nodaļas līdzekļiem, un ar ko atceļ Regulu (EEK) Nr. 2776/88<sup>(4)</sup>, un/vai ir samazināti atbilstīgi minētās regulas 4. panta 3. punktam; tā kā, lai novērstu to, ka izdevumus, kuru finansēšana ir samazināta vai atlikta, sedz priekšlaicīgi vai pagaidu kārtā sakarā ar Komisijas Regulas (EK) Nr. 1663/95<sup>(5)</sup> 7. panta piemērošanu, šie noteikumi būtu jāpielāgo;

Summas, kas saskaņā ar pirmajā daļā minētajiem grāmatojumu noskaidrošanas lēmumiem, ir atgūstamas no katras dalībvalsts vai ir tai atmaksājamas, iegūst, atskaitot avansus, kas izmaksāti attiecīgajā finanšu gadā, no izdevumiem, kas ir atzīti par maksājamiem attiecīgajā gadā saskaņā ar pirmo daļu. Šīs summas tad atskaita no avansa maksājumiem vai pieskaita avansa maksājumiem par otrā mēneša izdevumiem pēc tā mēneša, kad ir pieņemts grāmatojumu noskaidrošanas lēmums.

(\*) OV L 39, 17.2.1996., 5. lpp.”

*2. pants*

tā kā ir jālabo būtiska kļūda Regulas (EK) Nr. 1663/95 franču valodas redakcijā;

(attiecas tikai uz franču valodas redakciju)

tā kā šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar ELVGF komitejas atzinumu,

*3. pants*

<sup>(1)</sup> OV L 94, 28.4.1970., 13. lpp.

<sup>(2)</sup> OV L 125, 8.6.1995., 1. lpp.

<sup>(3)</sup> OV L 293, 12.11.1994., 14. lpp.

<sup>(4)</sup> OV L 39, 17.2.1996., 5. lpp.

<sup>(5)</sup> OV L 158, 8.7.1995., 6. lpp.

Šī regula stājas spēkā trešajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Kopienų Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 1997. gada 20. maijā

*Komisijas vārdā —*  
*Komisijas loceklis*  
Franz FISCHLER

---